

CDIP/29/6 الأصل: بالإنكليزية التاريخ: 17 أغسطس 2022

# اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية

الدورة التاسعة والعشرون جنيف، من 17 إلى 21 أكتوبر 2022

تنفيذ التوصيات المعتمدة الناتجة عن الاستعراض المستقل - مقترح محدث من الأمانة ومساهمات الدول الأعضاء

من إعداد الأمانة

- 1. أجري سنة 2016 استعراض مستقل للتوصيات المتعلقة بتنفيذ أجندة التنمية. وقد تناولت اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية (لجنة التنمية) الاستعراض المستقل بالنقاش في عدد من دوراتها، وهو وارد في الوثيقة CDIP/18/7.
  - 2. وفي هذا السياق، طلبت لجنة التنمية في دورتها الثانية والعشرين من الأمانة تقديم مقترح تنظر فيه اللجنة بشأن الإجراءات واستراتيجيات التنفيذ للتوصيات المعتمدة الناتجة عن الاستعراض المستقل، فضلا عن خيارات لعملية الإبلاغ والاستعراض.
- 8. وقد قدمت الأمانة مقترحها، الوارد في الوثيقة CDIP/23/8، إلى لجنة التنمية في دورتها الثالثة والعشرين. وأخذت الأمانة في الاعتبار، في معرض إعدادها لذلك المقترح، المساهمات الواردة من الدول الأعضاء¹ ورد الأمانة على التوصيات الناتجة عن الاستعراض المستقل². ويضم المقترح 15 استراتيجية، فضلا عن إجراءات التنفيذ لكل منها.
  - 4. وفي دورتها الثالثة والعشرين، وافقت اللجنة على ثماني استراتيجيات تنفيذ وقررت مواصلة التناقش حول التوصيات الباقية وحول خيارات الإبلاغ والاستعراض في الدورة التالية<sup>3</sup>.

الوثيقة 2P(19/3). والوثيقة 2P(19/3). والمعشرين للجنة. والاستراتيجيات التي وافقت اللجنة عليها هي: 5 و6 و8 و9 و10 و11 و12 و14. P(10,3)

- 5. وفي دورتها الرابعة والعشرين، وافقت اللجنة على استراتيجية التنفيذ 13 وقررت مواصلة التناقش حول التوصيات الباقية (1
   و2 و3 و4 و7 و15) وحول خيارات الإبلاغ والاستعراض في الدورة التالية. ونظرت اللجنة أيضا في الوثيقة CDIP/24/15، التي ضمت مقترحا جديدا من جنوب أفريقيا بشأن هذا الموضوع، وقررت إعادة النظر في هذه الوثيقة في الدورة التالية<sup>4</sup>.
  - ولم تتناول اللجنة بند جدول الأعمال هذا منذ دورتها الخامسة والعشرين إلى دورتها السابعة والعشرين نظرا لاختصار جدول أعمال دورات لجنة التنمية إبان جائحة كوفيد-19.
    - 7. وفي جلستها الثامنة والعشرين، طلبت اللجنة:
  - "من الأمانة تحديث الوثيقة CDIP/23/8 استنادا إلى تعليقات الدول الأعضاء لتنظر فيها اللجنة في دورتها التالية. والدول الأعضاء مدعوة لتبليغ الأمانة بآرائها بشأن الوثيقتين CDIP/23/8 وCDIP/24/15 قبل الدورة التالية للجنة التنمية بثلاثة أشهر على الأقل."
    - 8. وتحتوي هذه الوثيقة على المقترح المحدّث من الأمانة، بالإضافة إلى مساهمات الدول الأعضاء.

## أولا. تحديث بشأن الإجراءات واستراتيجيات التنفيذ

- 9. ترد في الجدول التالي استراتيجيات التنفيذ والإجراءات التي لم توافق اللجنة عليها بعد، علاوة على تحديث بالمستجدات. وقد
  أخِذ في الاعتبار عند إعداده الأعمال الجديدة التي اضطلعت بها المنظمة، إضافة إلى المناقشات التي دارت بين الدول الأعضاء خلال
  الدورات السابقة للجنة التنمية.
- 10. وترد في المرفق بهذه الوثيقة استراتيجيات التنفيذ والإجراءات التي حظيت بموافقة اللجنة فعلا تسهيلا للرجوع إليها. ويذكّر بأن تنفيذ الاستراتيجيات التي حظيت بالموافقة علق إلى أن تتخذ اللجنة قرارا بشأن التوصيات الباقية 5.

#### الإجراءات استراتيجية التنفيذ التحديث 1. مواصلة استخدام بند جدول تعكس مناقشات الدول الأعضاء في الدورات السابقة - يجدر بالدول الأعضاء، في موافقة على الجزء الأول من هذه الاستراتيجية فيما يتعلق معرض اتخاذها قرارا بشأن الأعمال الجديد المعنون "الملكية الفكرية والتنمية" لعقد باستخدام بند جدول الأعمال بشأن الملكية الفكرية الموضوع المراد تناوله في إطار بند والتنمية للتناقش حول "عمل المنظمة بشأن القضايا جدول الأعمال "الملكية الفكرية نقاشات على مستوى عال حول والتنمية" في الدورات المستقبلية الجديدة والناشئة المتعلقة بالملكية الفكرية"، علما بأن عمل المنظمة بشأن القضايا الموضوعات المتناولة في إطار ذلك البند من جدول للجنة التنمية، استهداف نقاش الناشئة الجديدة المتعلقة الأعمال غير محصورة على "القضايا الجديدة والناشئة". "على مستوى عال" يتمحور بالملكية الفكرية. وتُشجَّع الدول حول قضايا ناشئة جديدة تتعلق الأعضاء على تقديم مواضيع وبالتالي، يقترح تركيز مناقشات اللجنة على الجزء الأخير بالملكية الفكرية. للمناقشة يمكن إدراجها في قائمة من الاستراتيجية: المواضيع المقرر تناولها في إطار - وتتكفل الأمانة، إذا طُلب منها المشاركة بتقديم عرض حول بند جدول الأعمال المعنون "يمكن للدول الأعضاء تعيين خبراء من العواصم للمشاركة الموضوع محل النقاش أو من "الملكية الفكرية والتنمية". في جلسات لجنة التنمية لضمان إجراء نقاش أجدي. وستنظر اللجنة في مجموعة من خلال وسائل أخرى، بتوجيه وعلاوة على ذلك، يمكن أيضًا توجيه الدعوة لأكاديميين محتوى عرضها إلى تناول أفضل الأمور من بينها كيفية الاستجابة بارزين وبعض أعضاء المجتمع المدنى وهيئات أخرى أسلوب للاستجابة للظروف على نحو أفضل للظروف المتغيرة ضمن منظومة الأمم المتحدة ومنظمات حكومية دولية المتغيرة وللتحديات الإنمائية وللتحديات الإنمائية الناشئة التي للمشاركة في هذه النقاشات. ومن شأن هذا أن يثري تبادل تواجه نظام الملكية الفكرية. الناشئة التي تواجه نظام الملكية الأفكار ويساعد في إذكاء الوعى بأجندة التنمية." الفكرية، مع مراعاة التوجهات ويمكن للدول الأعضاء تعيين العالمية في ذلك الصدد. خبراء من العواصم للمشاركة في بالإضافة إلى الإجراءين الأخيرين: - وتزود الأمانة الخبراء من جلسات لجنة التنمية لضمان إجراء نقاش أجدى. وعلاوة على العواصم، الذين تكلفهم الدول الأعضاء بالمشاركة في النقاش، ذلك، يمكن أيضًا توجيه الدعوة

<sup>4</sup> الفقرتان 9.8 و10.8 من ملخص رئيس الدورة الرابعة والعشرين للجنة.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> الفقرة 381 من الوثيقة <u>CDIP/23/17</u> تقرير الدورة الثالثة والعشرين للجنة التنمية.

التحديث	الإجراءات	استراتيجية التنفيذ
"- تزود الأمانة الخبراء من العواصم، الذين تكلفهم الدول الأعضاء بالمشاركة في النقاش، بالمعلومات ذات الصلة بالتحضير للدورة.  - تحدد الأمانة، بالتشاور مع رئيس لجنة التنمية، من يمكنه المشاركة في كل من النقاشات في إطار بند جدول الأعمال "الملكية الفكرية والتنمية" من الأكاديميين وأفراد المجتمع الصناعي والمجتمع المدني، فضلاً عن هيئات الأمم المتحدة الأخرى والمنظمات الحكومية الدولية، حسب القضية المراد تناولها، كما تتولى تنظيم مشاركة هذه الجهات وتزودها بالمعلومات حول المشاركين من خلال الموقع الإلكتروني للويبو (أي الصفحة الإلكترونية المخصصة لقائمة الموضوعات المقرر تناولها في إطار بند جدول الأعمال "الملكية الفكرية والتنمية")."	بالمعلومات ذات الصلة بالتحضير للدورة. وتحدد الأمانة، بالتشاور مع رئيس لجنة التنمية، من يمكنه المشاركة في كل من النقاشات في إطار بند جدول الأعمال "الملكية الفكرية والتنمية" من الأكاديميين وأفراد المجتمع الصناعي والمجتمع المدني، فضلاً عن والمجتمع المدني، فضلاً عن والمنظمات الحكومية الدولية، وذلك حسب القضية المراد وذلك حسب القضية المراد تناولها، كما تتولى تنظيم مشاركة هذه الجهات وتزودها بالمعلومات حول المشاركين من خلال الموقع الإلكتروني للويبو بالمغصصة لقائمة الموضوعات المقرر تناولها في إطار بند جدول الأعمال "الملكية الفكرية والتنمية").	لأكاديميين بارزين وبعض أعضاء المجتمع المدني وهيئات أخرى ضمن منظومة الأمم المتحدة ومنظمات حكومية دولية شأن هذا أن يثري النقاش ويساعد في إذكاء الوعي بأجندة التنمية.6
هذه الاستراتيجية متقادمة إلى حد ما، حيث إن مؤتمرين من المؤتمرات الثلاثة المقرر عقدها كل سنتين قد عقدا بالفعل. ومع ذلك، فقد قدمت مجموعة البلدان الأفريقية مقترحا باستمرار عقد مؤتمرات كل سنتين لينظر فيه خلال الدورة الحالية للجنة (الوثيقة CDIP/29/3). وبالتالي فإن وجاهة هذه الاستراتيجية مرتبطة ارتباطا وثيقا بقرار اللجنة بشأن ذلك المقترح.	- تصمم الأمانة برنامج المؤتمرات بطريقة تستوفي شرط كون النقاش "على مستوى عال" جديدة تتعلق بالملكية الفكرية. وتضع الأمانة قائمة متحدثين من عدة أوجه من بينها خلفيتهم من عدة أوجه من بينها خلفيتهم وغير ذلك. وتنشر الأمانة أيضا معلومات حول المؤتمرات من خلال موقعها الإلكتروني وباستخدام وسائل التواصل الاجتماعي موقعها الإلكتروني وباستخدام وسائل التواصل الاجتماعي المؤتمرات فعاليات جانبية من أوسع. وتنظم الأمانة في سياق المؤتمرات فعاليات جانبية من المؤتمرات فعاليات المستوى العالي وتضيف لها منظورا مختلفا.	يمكن أيضًا اغتنام مؤتمرات اليوم الواحد الدولية الثلاثة بشأن الملكية الفكرية والتنمية، والتي التنمية في دورتها الثانية والعشرين، لتكون منتدى للنقاش الناشئة المتعلقة بالملكية الفكرية، حيث تتبح هذه الفؤتمرات منبرا لإجراء نقاش أكثر انفتاحًا لا يقتصر الاشتراك فيه وإثراء المناقشات التي يحتضنها وإثراء المناقشات التي يحتضنها يكون معها في ذلك أيضا هيئات على الدول الأعضاء فحسب، بل ومنظمات حكومية دولية أخرى، معلومات حول أجندة التنمية. 7

 $<sup>^{6}</sup>$  تتناول استراتيجية التنفيذ هذه والإجراءات ذات الصلة التوصيات المعتمدة الناتجة عن الاستعراض المستقل أرقام 1 و $^{6}$  و $^{6}$  و $^{1}$ 

 $<sup>^{7}</sup>$  تتناول استراتيجية التنفيذ هذه والإجراءات ذات الصلة التوصيات المعتمدة الناتجة عن الاستعراض المستقل أرقام  $^{1}$  و $^{2}$  و $^{1}$ 

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> وافقت لجنة التنمية في دورتها الثامنة عشرة على اقتراح من ست نقاط التمس من الأمانة، في جملة أمور، إنشاء منتدى إلكتروني لتقاسم الأفكار والممارسات والتجارب بشأن المساعدة التقنية (الفقرة 5.7 من ملخص الرئيس).

التحديث	الإجراءات	استراتيجية التنفيذ
لا يلزم أي تحديث بشأن هذه الاستراتيجية. ويذكّر بأن اللجنة قد تناقشت في إمكانية تعديل الجملة الأولى في هذه الاستراتيجية حتى تتسق بشكل أفضل مع الإجراءات ذات الصلة ومع التوصية 4 من الاستعراض المستقل. وكان الخياران التاليان قد طرحا: مقترح من الرئيس يمكن دعوة بعض وكالات الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية الأخرى لحضور دورات لجنة التنمية لعرض تجاربها بشأن تنفيذ أهداف التنمية المستدامة. مقترح من وفد إيران: مقترح من وفد إيران: يمكن دعوة بعض وكالات الأمم المتحدة والمنظمات لحضور دورات لجنة التنمية لعرض تجاربها بشأن تنفيذ الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية الأخرى لحضور دورات لجنة التنمية لعرض تجاربها بشأن تنفيذ الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية الأخرى لحضور دورات لجنة التنمية لعرض تجاربها بشأن تنفيذ لحضور دورات لجنة التنمية لعرض تجاربها بشأن تنفيذ	- تدعو الأمانة الدول الأعضاء إلى اقتراح دعوة إحدى وكالات الأمم المتحدة أو المنظمات الحكومية الدولية الأخرى لحضور اجتماع لجنة التنمية لعرض تجاربها المستدامة وإذا وافقت اللجنة على المقترح، تتولى الأمانة ترتيب مشاركة الكيان المعني في الدورة اللاحقة للجنة التنمية.	يمكن دعوة بعض وكالات الأمم المتحدة والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية الحكومية الخرى لحضور دورات لجنة التنمية لعرض تجاربها المستدامة. وينبني ذلك على النهج الذي تتبعه الويبو حاليا لتشجيع مشاركة كيانات أخرى في الاجتماعات والفعاليات التي تنظمها الويبو.
أهداف التنمية المستدامة.  تناول العمل الجديد الذي اضطلعت به المنظمة هذه الاستراتيجية. وعلى وجه التحديد:  نقحت الأمانة وغيرها، ضمن تنفيذ مشروع أجندة التنمية بشأن أدوات لمقترحات ناجحة لمشروعات أجندة التنمية منهجية إدارة مشروعات أجندة التنمية وأعدت فهرسا لمشروعات أجندة التنمية ومخرجاتها.  https://dacatalogue.wipo.int/projects.  https://dacatalogue.wipo.int/projects  ويجمع هذا الفهرس معلومات حول مشروعات أجندة التنمية المنجزة والجارية، بما ذلك، ضمن جملة أمور، تقارير الاستكمال والتقييم لها. وتسلط هذه التقارير الضوء على أهم الدروس المستفادة إبان تنفيذ مشروعات أجندة التنمية.  وبالإضافة إلى ذلك، ونتيجة لتنقيح المنهجية، سيعد مشاريع أجندة التنمية. وتتضمن هذه المذكرة أهم النتائج مشاريع أجندة التنمية. وتتضمن هذه المذكرة أهم النتائج والتوصيات الناجمة عن المشروع بغية تيسير توسيع نطاقها أو تكرارها في سياقات أخرى. وتتضمن أيضا أهم الفوائد بالنسبة إلى الويبو والدول الأعضاء، وتنشر في الفهرس.	- تتولى شعبة تنسيق أجندة التنمية جمع معلومات بشأن الدروس المستفادة وأفضل الممارسات في تنفيذ مشروعات بيانات جديدة أو موجودة، وتؤخذ المعلومات المراد الاراجها في قاعدة البيانات من عدة مصادر، ومن بينها تقارير الاستكمال والتقييم للمشروعات ويُرسل المزيد من التفاصيل حول هيكلية قاعدة البيانات ووظائفها على الدول الأعضاء في وثيقة تعرض على اللجنة.	يمكن أن تطور شعبة تنسيق أجندة التنمية قاعدة بيانات تجمع فيها بشكل منهجي الدروس المستفادة وأفضل الممارسات في تنفيذ مشروعات أجندة التنمية المشروعات المنجزة. ويتاح الرجوع إلى قاعدة البيانات هذه على الموقع الإلكتروني للويبو. 11

 $<sup>\</sup>stackrel{-}{}^{10}$  تتناول استراتيجية التنفيذ هذه والإجراءات ذات الصلة التوصيات المعتمدة الناتجة عن الاستعراض المستقل أرقام 1 و4 و12.  $^{10}$  تتناول استراتيجية التنفيذ هذه والإجراءات ذات الصلة التوصيات المعتمدة الناتجة عن الاستعراض المستقل أرقام 3 و4 و12.  $^{12}$  الوثيقة CDIP/28/5.

التحديث	الإجراءات	استراتيجية التنفيذ
ستتضمن المنصة المحسنة التي ستحل محل منصة ويبو ماتش الحالية قسما مخصصا لأفضل الممارسات وقصص النجاح في استخدام الملكية الفكرية للتنمية.		
وبالتالي، يقترح أن تعتبر اللجنة أن هذه الاستراتيجية متناولة بالفعل، بشكل عملي.		
تناول العمل الجديد الذي اضطلعت به المنظمة هذه الاستراتيجية جزئيا. وعلى وجه التحديد:	- تصمم الأمانة دورة جديدة للتعلم عن بعد تقدمها أكاديمية الويبو بشأن جملة من الأمور من	يمكن للويبو أن تعزز نهجها القائمة لنشر معلومات حول أجندة التنمية وتنفيذها وغيرها
طورت بالتنسيق مع أكاديمية الويبو دورة جديدة للتعلم عن بعد بشأن المشاريع الناجحة في إطار أجندة التنمية. وتتيح الدورة مقدمة إلى أجندة التنمية، وعلى وجه	بينها أجندة التنمية، وأبرز جوانب تنفيذها، والمخرجات الرئيسية	من الأنشطة ذات الصلة بالتنمية، مثل: حضور أجندة التنمية بشكل
ونتيخ الدوره مقدمه إلى اجتده التلمية، وعلى وجه التحديد عن كيفية تصميم مشروعات أجندة التنمية وتنفيذها. ويتناول هذا التطوير الإجراء المقترح الأول.	المتوخاة منها، وأنشطتها الحالية، ودور لجنة التنمية ووظيفتها، والمواضيع الرئيسية قيد	راسخ على الموقع الإلكتروني للويبو الذي يجري تحديثه بانتظام؛ أو استخدام وسائل
وبالإضافة إلى ذلك، وضمن تنفيذ مشروع أجندة التنمية بشأن أدوات لمقترحات ناجحة لمشروعات أجندة التنمية، أعد فهرس بمشروعات أجندة التنمية: <a dacatalogue.wipo.int="" https:="" projects.<="" td=""><td>المناقشة. وما إن تصمم الأمانة هذه الدورة وتضع عليها اللمسات الأخيرة تُدرج في فهرس دورات التعلم عن بعد في أكاديمية الويبو. وبناءً على طلب الدول الأعضاء،</td><td>التواصل الاجتماعي (ولا سيما مقاطع فيديو تنشر على يوتيوب تلخص دورات لجنة التنمية؛ واستخدام تويتر)؛ أو بث الفعاليات عبر الإنترنت؛ أو</td></a>	المناقشة. وما إن تصمم الأمانة هذه الدورة وتضع عليها اللمسات الأخيرة تُدرج في فهرس دورات التعلم عن بعد في أكاديمية الويبو. وبناءً على طلب الدول الأعضاء،	التواصل الاجتماعي (ولا سيما مقاطع فيديو تنشر على يوتيوب تلخص دورات لجنة التنمية؛ واستخدام تويتر)؛ أو بث الفعاليات عبر الإنترنت؛ أو
ويجمع هذا الفهرس معلومات حول مشروعات أجندة التنمية المنجزة والجارية. ويتناول هذا الإجراء المقترح الثالث.	تنظم شعبة تنسيق أجندة التنمية أنشطة تساهم في تعزيز فهم أجندة التنمية. - وبالاستناد إلى قاعدة بيانات	محتوى البرامج التدريبية التي تقدمها أكاديمية الويبو، والتي تنطوي على جوانب الملكية الفكرية المتعلقة بالتنمية؛ أو
وبالتالي، يقترح أن تعتبر اللجنة أن هذه الاستراتيجية متناولة جزئيا بالفعل، بشكل عملي.	الدروس المستفادة المشار إليها في استراتيجية التنفيذ 7، تطور	تنفيذ مشروعات أجندة التنمية؛ أو استخدام المنشورات. <sup>13</sup>
وينبغي أن يركز نقاش اللجنة على الإجراءين التاليين:	الويبو أداة على الإنترنت لتيسير استخدام الأطراف الفاعلة المهتمة للمعلومات والإحصائيات	
"- بناءً على طلب الدول الأعضاء، تنظم شعبة تنسيق أجندة التنمية أنشطة تساهم في تعزيز فهم أجندة التنمية.	حول مشروعات أجندة التنمية (من بينها الموضوع، والمنطقة،	
- تعد الويبو سلسلة من المنشورات حول المخرجات والدراسات المضطلع بها في سياق أجندة التنمية."	وتاريخ الإنجاز، وتوصيات أجندة التنمية المتناولة). - وتعد الويبو سلسلة من المنشورات حول المخرجات	
	والدراسات المضطلع بها في سياق أجندة التنمية.	

 $<sup>^{12}</sup>$  تتناول استراتيجية التنفيذ هذه والإجراءات ذات الصلة التوصية المعتمدة الناتجة عن الاستعراض المستقل رقم  $^{12}$ 

11. كما سبق البيان، كان وفد جنوب أفريقيا قد اقترح خلال الدورة الرابعة والعشرين للجنة التنمية استراتيجية تنفيذ إضافية، وهي واردة في الوثيقة CDIP/24/15. ولم تتخذ اللجنة قرارا بشأن هذا الأمر حتى تاريخه. ويرد مضمون ذلك المقترح أدناه لتنظر اللجنة فيه.

توصيات الاستعراض المستقل	الإجراءات	استراتيجية التنفيذ
<ul> <li>(الأمانة)</li> <li>(الدول الأعضاء ولجنة التنمية والأمانة)</li> <li>(لجنة التنمية والأمانة)</li> <li>(الدول الأعضاء والأمانة)</li> <li>(الأمانة)</li> <li>(الدول الأعضاء والأمانة)</li> </ul>	- تضع الأمانة (بالتعاون مع شعبة الاقتصاد) مؤشرات تتيح للجنة التنمية ضمان تنسيق تنفيذ أجندة التنمية وتقييمه وأثره وكفاءته، بما في ذلك استدامة المشروعات المنجزة في إطار أجندة التنمية.	16. تضع الويبو مؤشرات لتقييم أثر أجندة التنمية وكفاءتها. <sup>14</sup>

# ثالثا. خيارات الإبلاغ والاستعراض

- 12. ترد أدناه خيارات الإبلاغ والاستعراض التي تضمها الوثيقة CDIP/23/8 لتنظر اللجنة فيها. ولا يلزم أي تحديث فيما يتعلق بخيارات الإبلاغ والاستعراض.
- 13. ويُذكر أن بعض التوصيات موجهة إلى الدول الأعضاء وبعضها إلى اللجنة وبعضها إلى الأمانة. وفي هذا الصدد، قررت اللجنة في دورتها التاسعة عشرة أن تقدم الأمانة "تقريرا سنويا عن التقدم المحرز بشأن التوصيات المعتمدة الموجهة إليها". وتتناول الخيارات المقترحة من الأمانة بشأن الإبلاغ والاستعراض أساسا الإجراءات واستراتيجيات التنفيذ حيث تُنسب مسؤولية التنفيذ إلى الأمانة. أما فيما تُنسب مسؤولية تنفيذه إلى الدول الأعضاء أو لجنة التنمية، فإن الإبلاغ والاستعراض يدمجان في العملية المقترحة أدناه بالقدر الذي تثبت فيه كفايتها. وفيما يتعلق بالإجراءات التي تتخذها الدول الأعضاء أو اللجنة والتي قد تتطلب منهجية مختلفة للإبلاغ والاستعراض، فيلزم الأمانة أن تطلب توجيهات من الطرف الفاعل المعنى بشأن كيفية تلبية تلك الاحتياجات المحددة.
  - 14. وتتشكل عملية الإبلاغ والاستعراض من مرحلتين لتحديد مدى كفاية التنفيذ: (1) المرحلة الأولى أو "الإبلاغ" هي أن تظل اللجنة مطلعة على مستجدات الأنشطة؛ (2) والمرحلة الثانية أو "الاستعراض" هي أن تقيّم اللجنة فعالية هذه الأنشطة.
    - 1. ولهذا، يتضمن اقتراح الأمانة أدناه خيارات من أجل (أ) الإبلاغ (ب) والاستعراض.
      - أ) خيارات الإبلاغ
      - 16. يُقترح خياران محتملان للإبلاغ على النحو التالي:

#### الخيار الأول: الاعتماد على أدوات الإبلاغ الموجودة

- 17. تُدمج عملية الإبلاغ في أحد أدوات الإبلاغ المعمول بها بالفعل. ويمكن إضافة قسم جديد عن "تنفيذ الاستعراض المستقل" إلى التقارير المرحلية التي ترفع إلى ثاني دورة للجنة كل عام.
  - 18. وبالإضافة إلى ذلك، تواصل الأمانة الإبلاغ عن جميع الأنشطة المتعلقة بأجندة التنمية، بما في ذلك أنشطة تنفيذ الاستعراض المستقل، من خلال وسائل أخرى، حسب الاقتضاء وإن أمكن ذلك.

<sup>&</sup>lt;sup>14</sup> يرد النص التالي في الصفحة 34 من الاستعراض المستقل: "لم يتجسد بعد أثر أجندة التنمية وفق التوقعات الكبيرة". وعلاوة على ذلك، ينص في الصفحة 36 على أن "أثر المشروعات ولأنشطة متأثر بغلبة الظن والشك المحيطين بكل من عدم ملاءمة العمل للتنمية بقدر كاف، والموازنة بين الاعتبارات الإنمائية والحماية وإنفاذ حقوق الملكية الفكرية.

# الخيار الثاني: استحدث أداة إبلاغ منفصلة

19. للله عن الخيار الأول، تزود الأمانة اللجنة في ثاني دورة خلال العام بوثيقة مخصصة تحديداً للإبلاغ عن التقدم المحرز في تنفيذ التوصيات. ويقدم التقرير معلومات مفصلة عن الإجراءات المتخذة فيما يتعلق باستراتيجية التنفيذ.

#### ب) خيارات الاستعراض

20. يوجد للاستعراض أيضا خياران محتملان، غير أن الخيارين لا يتعارضان، مما يتيح تنفيذهما معا:

### الخيار الأول: استعراض ما بعد تنفيذ النشاط

21. تزود الأمانة اللجنة، عند الانتهاء من تنفيذ كل من الأنشطة التي تشكل جزءًا من استراتيجية التنفيذ، بتقرير تقييم خارجي يقيم تنفيذ النشاط، ويقدم نظرة عامة على الدروس المستفادة، ويصف الإجراءات الأخرى التي يتعين اتخاذها، إن وجدت.

#### الخيار الثاني: استعراض ما بعد التنفيذ

- 22. تقدم الأمانة على أساس دوري استعراضا خارجيا بشأن تنفيذ التوصيات. ويقيم الاستعراض أثر التنفيذ في الدول الأعضاء واللجنة والمنظمة؛ وما إذا كانت أهداف التوصيات قد تحققت؛ والدروس المستفادة من عملية التنفيذ؛ والمواضع التي تحتاج إلى تحسين.
  - 23. وتستخدم اللجنة هذا الاستعراض لإعادة تقييم المزايا وأوجه القصور في الإجراءات واستراتيجيات التنفيذ.

24. إن لجنة التنمية مدعوة إلى النظر في المعلومات الواردة في هذه الوثيقة.

المرفق استراتيجيات التنفيذ والإجراءات التي وافقت عليها لجنة التنمية

توصيات الاستعراض		
المستقل	الإجراءات	استراتيجيات التنفيذ
1 (لجنة التنمية)	- تواصل الأمانة تحديد الفعاليات والاجتماعات	<ol> <li>يمكن للويبو أن تعزز أنشطتها الحالية</li> </ol>
4 (لجنة التنمية)	التي تنظمها غيرها من وكالات الأمم المتحدة	بالتفاعل مع غيرها من المنظمات الحكومية
12 (الدول الأعضاء والأمانة)	والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير	الدولية ووكالات الأمم المتحدة والمنظمات
	الحكومية والمشاركة فيها لمناقشة المواضيع	غير الحكومية (أي الاجتماع التشاوري السنوي
	المتعلقة بالملكية الفكرية والتنمية.	للمدير العام والمنظماتِ غير الحكومية
	- وترفع الأمانة تقارير إلى لجنة التنمية بشأن هذه	المعتمدة؛ التفاعل من أجل تنفيذ جدول
	الأنشطة (على سبيل المثال، في سياق التقارير	أعمال 2030). وتواصل الويبو مشاركتها في
	المرحلية)، رهنا بوجاهتها وحسب الاقتضاء.	الفعاليات والاجتماعات ذات الصلة بأمور
		الملكية الفكرية والتنمية، وتبادل الآراء،
		والمساعدة في إذكاء الوعي بأجندة التنمية.
3 (الأمانة)	- تضطلع الأمانة بتقييم لأثر مشروعات أجندة	<ol> <li>يمكن أن تزود الأمانة اللجنة</li> </ol>
7 (الدول الأعضاء ولجنة	التنمية المنجزة كل عام.	ي من روب بتقييمات الأثر لعينة مختارة من مشروعات
التنمية والأمانة)	- وتركز عملية التقييم هذه على الأثر طويل الأمد	 أجندة التنمية المنجزة.
,	للمشروع في البلدان المستفيدة واستدامته.	
	- ويمكن للّدول الأعضاء تقديم طلبات في هذا	
	الصدد.	
	- وتضطلع الأمانة بهذا التقييم داخليًا أو تعهد به	
	إلى جهة خارجية.	
/" <sup>5</sup> to O	. 1. " 1. " 5 " . 1	
3 (الأمانة)	- تنظم شعبة تنسيق أجندة التنمية، بالتنسيق مع	8. يمكن أن تنظم شعبة تنسيق أجندة
6 (الدول الأعضاء ولجنة	المكتب الإقليمية، أنشطة تعزز الوعي بأجندة	التنمية أنشطة تهدف إلى إذكاء الوعي بأجندة
التنمية)	التنمية وتنفيذها ومخرجات المشاريع والأنشطة.	التنمية والتي من شأنها أن تعزز التنسيق بين
12 (الدول الأعضاء والأمانة)	- وستتطلب الأنشطة مساهمة مشتركة من مختلف الأطراف الفاعلة (أي المندوبين المقيمين	مختلف الأطراف الفاعلة (مثل المندوبين
	معتنف الأطراف الفاعنة إلي المندونين المفيمين في جنيف وممثلي مكاتب الملكية الفكرية	المقيمين في جنيف وممثلي مكاتب الملكية الفكرية والسلطات الوطنية الأخرى وأفراد
	ي جنيف ونسبي سائب السنفية المحرود والسلطات الوطنية الأخرى وأعضاء المجتمع	المجتمع المدنى والمجتمع الصناعي) بشأن
	المدنى والمجتمع الصناعي) بشأن المسائل	المسائل المتعلقة بأجندة التنمية وبلجنة
	ي ربي . المتعلقة بأجندة التنمية وبلجنة التنمية.	التنمية.
	- وإذا كانت الأنشطة ذات طبيعة إقليمية، تعمل	
	شعّبة تنسيق أجندة التنمية بشكل وثيق مع	
	المنسقين الإِقليميين المعنيين.	
3 (الأمانة)	- تنظم شعبة تنسيق أجندة التنمية جلسات	9. يجدر بشعبة تنسيق أجندة التنمية
7 (الدول الأعضاء ولجنة	إحاطة بشأن قضايا رئيسية ذات صلة بأجندة	تنظيم جلسات إحاطة أو تدربيب لضمان
التنمية والأمانة)	التنمية ولجنة التنمية متى ما اعتبر ذلك ضروريا.	مشاركة وتفاعل أجدى بشأن أنشطة أجندة
	- وتكون الجلسة مفتوحة للمشاركة للدول	الأعمال، بما في ذلك مناقشات لجنة التنمية،
	الأعضاء كافة.	ولتلبية احتياجات الدول الأعضاء. ويمكن أن
	- وتنظم شعبة تنسيق أجندة التنمية الدورات	تشمل تلك الجلسات قضايا موضوعية ذات
	بالتنسيق مع قطاعات الويبو الأخرى المعنية. كما	صلة بأجندة التنمية (أي المساعدة التقنية
	تستخدم أدوات قائمة في المنظمة (أي ويبو	ونقل التكنولوجيا) أو أمورا إجرائية تتعلق
	ماتش) لتحديد الاحتياجات المحددة للدول الأعضاء واقتاح أنشطة المعالجة وا	بلجنة التنمية (أي إعداد مقترحات المشروعات) وفق ما تراه الأمانة ملائما أو ما
	الأعضاء واقتراح أنشطة لمعالجتها. - يتاح للدول الأعضاء أيضا أن تطلب من الأمانة	المسروعات) وقف ما دراه الأمانة ملائما أو ما تطلبه الدول الأعضاء.
	- يناح للدول الإعطاء أيضا أن تطلب من الزمالة تنظيم جلسات إحاطة بشأن موضوعات محددة.	تطلبه الدول الرعصاء.
	تنظيم جنسات إخاطه بسان موصوفات محدده.	

توصيات الاستعراض المستقل	الإجراءات	استراتيجيات التنفيذ
8 (لجنة التنمية والأمانة)	- تجري الأمانة، كخطوة أولى في جميع مشروعات أجندة التنمية المستقبلية، تقييماً لسعة استيعاب الدول الأعضاء التي تطلب المشاركة في المشروع كبلدان مستفيدة ومستوى خبرتها. - ويعمل مدير المشروع عن كثب مع ممثلي كل دولة عضو طالبة في إعداد التقييم، الذي تعرض نتائجه عليهم لاحقا.	10. يمكن للأمانة، كخطوة أولى في اختيار البلدان المستفيدة من ذلك المشروع، إجراء تقييم لسعة استيعاب البلدان الراغبة في المشاركة في أي من مشروعات أجندة التنمية ومستوى خبرتها. ويعتمد هذا التقييم على النهج الذي تتبعه الأمانة حاليا في اختيار البلدان المستفيدة التي تتوافق مع معايير اللاختيار المدرجة في مقترحات مشروعات أجندة التنمية، مما يستهدف التأكد من تمتع البلدان المستفيدة بسعة الاستيعاب اللازمة وقدرتها على جني فوائد طويلة الأمد من المشروع.
7 (الدول الأعضاء ولجنة التنمية والأمانة) 8 (لجنة التنمية والأمانة) 12 (الدول الأعضاء والأمانة)	- تحدد الدول الأعضاء، خلال نقاشات لجنة التنمية بشأن مقترحات المشروعات، وكالات الأمم المتحدة والكيانات الأخرى التي ينبغي، في رأيها، إشراكها في تنفيذ المشروع، إن وجدت. وتنظر اللجنة في هذه المعلومات جنب إلى جنب مع مقترح المشروع. ولدى الموافقة على مقترح المشروع، يصمم مدير المشروع استراتيجية التنفيذ، آخذا هذه المعلومات في الاعتبار. وفي هذا الصدد، يستعرض مدير المشروع العمل الذي أنجزته الكيانات ذات الصلة والدراسات التي أعدتها. وحيثما كان ذلك مناسبًا ومجديًا، يقيم مدير المشروع شراكات مع الكيانات المعنية. وتُدرج المعلومات المتعلقة بالشراكات مع الكيانات الماركية المقدمة سنويًا إلى اللجنة. المرحلية المقدمة سنويًا إلى اللجنة.	11. يمكن للدول الأعضاء تحديد وكالات الأمم المتحدة ذات الصلة والكيانات الأخرى التي يمكن أن تشارك في تنفيذ المشروع. ويأخذ مدير المشروع هذه المعلومات في الاعتبار عند تنفيذ المشروع ويقيم شراكات مع تلك الكيانات عند الاقتضاء بغية تعزيز فعالية المشروع وشموله واستدامته.
9 (الدول الأعضاء والأمانة)	- تتعاون جميع القطاعات المعنية في الويبو، بما في ذلك المكاتب الإقليمية وشعبة الاقتصاد والإحصاء، لإضافة خبراء جدد على دراية ومعرفة كبيرتين بالظروف الاجتماعية الاقتصادية للبلدان النامية إلى قائمة الخبراء الاستشاريين. ويجدر بالدول الأعضاء أن تزود شعبة تنسيق أجندة التنمية بالخبراء الذين ترشحهم للإدراج في قائمة الخبراء الاستشاريين. وتدرج الأمانة الخبراء المرشحين في قائمة الخبراء الاستشاريين بعد تقييم مدى ملاءمة المرشح.	12. يجدر بالأمانة، في سبيل تعزيز ممارسة الويبو المتمثلة في استعمال خبراء على دراية ومعرفة كبيرتين بالظروف الاجتماعية الاقتصادية للبلدان المستفيدة، أن تجتهد في توسيع قائمة الخبراء الاستشاريين.
8 (لجنة التنمية والأمانة) 10 (الأمانة)	- يعدل هيكل التقارير المرحلية بحيث: (1) تتضمن قسما يورد معلومات عن الميزانية والنفقات الفعلية في تقرير كل من مشروعات أجندة التنمية الجارية؛ (2) وتحدد الكيفية التي تعدَّل بها استراتيجية التنفيذ لتلبي احتياجات كل بلد مستفيد.	13. بالإضافة إلى معلومات الميزانية حول تكاليف الموظفين وغير الموظفين ومعدل تنفيذ مشروعات أجندة التنمية المدرجة حاليًا في التقارير المرحلية، يمكن للأمانة أيضًا إدراج معلومات مفصلة عن الميزانية والنفقات الفعلية. وعلاوة على ذلك، يمكن أن تشير التقارير المرحلية على وجه التحديد إلى الكيفية التي تعدَّل بها استراتيجية تنفيذ مشروعات أجندة التنمية لتلبي احتياجات كل بلد مستفيد.

توصيات الاستعراض المستقل	الإجراءات	استراتيجيات التنفيذ
10 (الأمانة)	- تبذل الأمانة قصارى جهدها لتجنب إسناد أكثر من مشروع من مشروعات أجندة التنمية المستقبلية معا لمدير المشروع نفسه، شريطة أن تتحقق في ذلك الجدوى والكفاءة وفي حالة إسناد أكثر من مشروع جار معا لمدير المشروع نفسه، تقدم الأمانة أسباب تعدد إسناد مشروعات لكي تنظر فيها اللجنة.	14. يجدر بالأمانة أن تلتزم بضمان عدم اسناد مشروعات أجندة التنمية المستقبلية لمدير المشروع نفسه. وفي حالة إسناد أكثر من مشروع من مشروعات أجندة التنمية الجارية معا لمدير المشروع نفسه، تبلغ الأمانة اللجنة بالأساس المنطقي لهذا الإسناد.

[نهاية المرفق والوثيقة]